

## Porównanie tłumaczeń Jana 6:33

| Przekład | Rodzaj                 | Nazwa                                                                                       | Treść                                                                                 |
|----------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| NPI+     | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | — Bowiem chlebem — Boga jest — schodzący z — nieba i życie dający — światu.           |
| TRO16+   | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy                                          | Bo chleb Boga jest Ten który zstępuje z nieba i życie dając światu                    |
| PBD      | Przekład dosłowny      | EIB Przekład dosłowny                                                                       | Bo chlebem Bożym jest Ten, który zstępuje z nieba* i daje światu życie. <sup>1)</sup> |
| PBPW     | Przekład dosłowny      | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski                                                       | <b>Bowiem chlebem Boga jest schodzący z nieba i życie dający światu.</b>              |
| TRO      | Przekład dosłowny      | Textus Receptus Oblubienicy                                                                 | Bo chleb Boga jest (Ten) który zstępuje z nieba i życie dając światu                  |

---

<sup>1)</sup> <x>500 3:13</x>